

**Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта
максус таълим вазирлиги
Бухоро давлат университети**



**АДАБИЁТШУНОСЛИК ВА ТАРЖИМАШУНОСЛИКНИНГ
ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ: АДАБИЙ ЖАРАЁН, ҚИЁСИЙ
АДАБИЁТШУНОСЛИК, УСЛУБШУНОСЛИК ВА ТИЛШУНОСЛИК
МАСАЛАЛАРИ**

**Халқаро миқёсидаги илмий-амалий анжуман
материаллари
тўплами**

Бухоро - 2022

«Адабиётшунослик ва таржимашуносликнинг долзарб муаммолари: адабий жараён, қиёсий адабиётшунослик, услубшунослик ва тилшунослик масалалари» ҳалқаро илмий-амалий анжумани материаллари. Бухоро – 2022. - 224 бет

Бухоро давлат университетида Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2022 йил 7 мартағи 101-ф-сонли Фармойиши ҳамда Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта маҳсус таълим вазирлигининг 2022 йил 14 мартағи 97-сонли буйруғи асосида 2022 йил 4 октябрь куни “**Адабиётшунослик ва таржимашуносликнинг долзарб муаммолари: адабий жараён, қиёсий адабиётшунослик, услубшунослик ва тилшунослик масалалари**” мавзусидаги ҳалқаро миқёсдаги илмий-амалий анжуманибўлиб ўтади.

Масъул муҳаррир:

Менглиев Баҳтиёр Ражабович – филология фанлари доктори, профессор
Тахрир ҳайъати:

Д.И. Ходжаева, М.Қ. Бақоева, М.Б. Аҳмедова, Г.Ф. Назарова, Л.Ж.Жалилова,
З.Т. Сафарова, М.Ж. Чориева

Тақризчилар:

Нозимжон Бобожонович Атабоев – филология фанлари бўйича фалсафа
доктори, доцент

Қаршибаева Улжан Давировна - филология фанлари доктори, профессор

Мақолаларни тўпловчи ва нашрга тайёрловчи Инглиз адабиётшунослиги
кафедраси доценти, ф.ф.ф.д. М.Б.Аҳмедова

Ушбу тўпламда жамланган мақолалар хорижий тилларни ўқитишнинг замонавий ёндашувлари ва истиқболлари, корпус лингвистикаси масалалари, медиалингвистика ва лингвистик тадқиқотлар, қиёсий адабиётшуносликнинг долзарб муаммолари, Ўзбекистонда таржима мактаби яратиш ва уни ривожлантиришда инновацион ғоя ва технологияларни қўллаш масалалари доирасида мутахассисларнинг тажриба ва фикр алмашинувини таъминлашга хизмат қиласи.

Erkaklar nutqida ishlataladigan so'zlar	Ayollar nutqida ishlataladigan so'zlar
Taboo so'zlar: God damn it!	Kuchaytiruvchilar: <i>so, such</i>
Buyruq gaplar: “Hand me the sport magazine by the sofa!”	Kirish so'zlar: I think, you know, I really, I mean, I suppose
Muloqotni boshqarish uchun strategiyalar	Ajratilgan so'roq gaplar: You didn't- did you?
Qisqa javoblar: yeah, mhm, right	Qisqa javoblar: yeah, mhm, right

Xulosa qilib shuni aytish joizki, hech bir tilning o'zida farq bo'lishi mumkin emas. Ammo odamlar tildan shaxsiy yoki ijtimoiy qadriyatlarni aks ettiruvchi muayyan maqsadga erishish uchun foydalanishlari va ijtimoiy muhit tufayli tildan foydalanishning cheklanishi asosan gender farqini keltirib chiqaradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Cameron, D. Gender and Language Ideologies. Oxford: Blackwell. 2003
2. Karlsson, S. Gender- related Differences in Language Use. 2007
3. Lakoff, R. Language and Woman's Place. *Language in Society*, 2(1), 45-80. New York: Harper and Row. 1975
4. Tannen, D. You just don't understand: Women and men in conversation. New York: Ballantine. 1990
5. Ning, H., & Dai, X. On Gender Difference in English Language and Its Causes. *Asian Social Science*, 6(2), 2010. 126-130.

МУСТАМЛАКАЧИЛИК ДАВРИДА ЎЗБЕК АДАБИЙ ТИЛИНИНГ МЕЪРЛАШТИРИЛИШИ

Сафаров Фируз Сулаймонович

Бухоро давлат университети ўзбек тилшунослиги кафедраси докторанти
1sfs2012@mail.ru

Шўро тузумида давлат сиёсати ва унга мос равишда тил сиёсатининг ботиний мақсади халқларнинг ўзию тилини яқинлаштириш никоби остида руслаштириш бўлганидан миллий адабий тилларни меърлаштиришда олимлар ҳукмрон халқ тилининг хусусиятини асос қилиб олишга мажбур бўлди. Ушбу талабга риоя қилмаган олимлар таҳқирланди, қаттиқ жазоланди [5, 24-б.]. Масалан туркйшунос олим акад. К. К. Юдахин қирғиз ва рус тиллари орасида ўхшашликдан кўра фарқ кўп деган фикри учун майда буржуа миллатчиси деб бадарға қилинади [10, 9-б.]. Ҳолбуки олимнинг фикри 19-асрдаётк тилшуносликда туркй тиллар морфологик тузилиши жиҳатдан агглютинатив, славян тиллари флексив хусусиятга эгалиги ҳақидаги назарий фикрга ҳамоҳанг эди.

Мазкур тил сиёсати изчил амалга оширилганидан кўпчилик тилшунос миллий руҳдан маҳрум бўлиб ғайриилемий йўл тутишга мажбур бўлади. Ўзбек тилшунослигида ҳам кўп ҳолда шундай бўлганини кўрамиз. Аниқроқ айтганда меърлаштириш тилнинг структур хусусияти (мазмуний тартиботи)га путур етказмай унинг барқарорлигини таъминлашга кўмаклашуви даркор деган та-лабга риоя қилинмайди. Шу боис меърлаштириш кўп жиҳатдан тўғри амалга оширилган деб бўлмайди [5, 24-б.]. Далилларга мурожаат қиласайлик.

Кирилл ёзуви асосида тузилган ўзбек алифбосига ўзбек тилига хос бўлмаган *e, ё, ю, я, ى* ҳарфлари, юмшатиш белгиси (ъ) киритилди. Тилимизда мавжуд бурун товуши (нг) учун эса алоҳида ҳарф белгиланмади.

Бу даврда кишилар исми, фамилияси, ота исми ҳам паспорт ва гувоҳномаларда рус тилига мослаштириб хато ёзилди. Натижада *Ахмед, Диляром, Ибрагимов, Джумаев, Махмудович, Гулямович* каби исм, фамилия, ота исмлари пайдо бўлди.

Ўзбек адабий тили лексикасини бойитища ўзбек тилининг ички имкониятидан эмас,

рус тилидан сўз ўзлаштиришдан фойдаланилди. Собиқ иттифоқдаги барча тиллар учун умумий луғавий фонд яратишга, шу йўл билан ана шу турли тизим ва оиласларга мансуб бўлган тилларни яқинлаштиришга ҳаракат қилинди. Ана шу ҳаракат туфайли ўзбек тилида аввалдан мавжуд сўзлар ўрнига русча ва рус тили орқали тарқалаётган байнамилал сўзларни қўллаш сиёсий жиҳатдан қўллаб қувватланди [15, 61-б.]

Фақат лексика эмас, грамматикага нисбатан ҳам шундай йўл тутилди. Ўзбек тилининг грамматик меъёрини кодификация қилишда яъни ўзбек ада-бий тилининг грамматик қонун-қоидаларини белгилашда она тилимизнинг структур хусусияти эмас, рус тилининг тузилишига хос белги-сифатлар асос қилиб олинди. Ҳолбуки назарий тилшунослик асосчиси В. Ҳумболт тиллар-нинг грамматик жиҳатдан фарқи халқларнинг грамматик назари, идроки (*grammatische Ansicht*) даги фарқ билан боғлиқ бўлганидан лугатга нисбатан грамматикада миллатнинг руҳий ўзига хослиги кўпроқ акс этади [4, 21-б.] деб ёзган эди. Бу қимматли фикр инобатга олинмади [5, 24 – 25-б.].

Ўзбек тилининг грамматик қурилиши ҳакида яхлит таълимот яратган олим проф. А. Гуломов бир ўринда ҳар бир шахсли феъл бир гапни ҳосил қиласди: бунда субъект маъноси ҳам берилган бўлади. Бу бир сўз тусидағи бутунлик гапнинг энг содда формасидир [18, 87-б.] деб ёзади. Бу тўғри фикр бўлиб олим меъёр (коида) белгилашда ўзбек тилининг грамматик тузилишига асосланган. Бироқ А. Гуломов гап ҳақидаги таълимотида бу фикрга эмас, унга зид бўлган қуйидаги фикрга таяниб иш тутади: Бош бўлаклар (эга ва кесим) гапнинг мазмун жиҳатидан ҳам, формал жиҳатидан ҳам ўзаро боғланган икки уюштирувчи маркази бўлиб, улар предикатив алоқа орқали ўзаро туташган бўлади. Бу предикатив ядро, конструктив марказ икки составли гапнинг асосидир. Бунда модаллик, замон ва шахс ифодаланади. Демак, гапнинг предикатив асосини бош бўлаклар ташкил қиласди [18, 68 – 69-б.]. Бу коида рус тилининг хусусиятини акс эттиради. А. Гуломов содда гап талқинида кейинги фикрга асосланиб иш тутганидан аввал икки бош бўлакли, сўнгра бир бош бўлакли гапни олиб қарайди. Бир бош бўлакли гапнинг хусусияти ва турларини белгилашда ҳам русча андоза асос қилиб олинади. Ажнабий тил синтактик тузилишини акс эттирувчи бу коидалар ўрта ва олий таълим дастуру дарсликларига киритилганидан умумхалқийлик, умуммажбурийлик тусини олди [5, 25-б.].

А. Гуломов грамматик меъёр белгилашда ҳар бир тилнинг тузилишидан келиб чиқиши лозимлигини ёзади: Ҳар бир тилнинг грамматик қурилиши маълум норма, қонун-қоидаларга эга. Бу норма, қонун-қоидалар тил структурасининг ўзида бор, грамматикада шулар маълум тартибда баён қилинади [14, 53 – 54]. Аммо амалда ўзбек тили грамматик қурилишининг ўзига хос хусусиятига эмас, рус тили грамматик тузилишига асосланиб меъёр белгиланганлигини кузатамиз. Жумладан олим 1965 йилда нашр этилган дарсликдаги Кесимнинг эга билан мослашуви мавзусида шундай деб ёзади: Ҳозирги ўзбек тилида, айниқса матбуот тилида, эга ва кесимнинг мослигидан чекиниш – эга кўплик бўлганда ҳам кесимни бирлик формасида қўллаш кам учрайди. Бу мослик жуда кўп ҳолларда сақланади [17, 113-б.].

Аслида эга *-лар* олганда кесимга ҳам *-лар* қўшилиши ўзбек тилининг грамматик тузилишига хос эмас. Кўплик маъносини ифодалашда кесимда қўшимча (*-лар*)ни тежаш ўзбек тилида қадимдан бўлган. Бизга асрлар оша етиб келган эртакларга мурожаат қиласлийк: *Девлар бир ухлаганда қирқ кун ухлар экан.* (Ўтинчи билан тулки эртагидан), *Кизлар орқада қолибди* (Тоҳир ва Зухра эртагидан). Иккала мисолда ҳам эга кўпликни ифодалагани учун кесимга *-лар* қўшилмаган. Бинобарин эга кўпликни ифодалаганда кесимда *-лар* тежалиши асрлар оша ҳозирги авлодга етиб келган. Шу боис уни эскирган коида деб ҳисоблай олмаймиз.

Шўро даврида отнинг сон категорияси хусусияти ҳам рус тили асосида талқин қилинди. А. F. Гуломовнинг Ўзбек тилида кўплик категорияси рисоласида айтилишича масалага логик жиҳатдан қараганимизда *кишилар* ҳам, *кўп киши* ҳам, *оз киши* ҳам, *халқ* ҳам кўпликни, жамликни англатади [16, 3-б.]. Грамматик нуқтаи назардан қараганимизда булярнинг ифодаланишлари, шаклланишлари турлича бўлиб, бир-биридан тамоман

бошқа-бошқа категориялар эканлиги англашилади [16, 3-б.]. Кўринадики тилшунос логик ва грамматик кўпликни фарқлаб бу маънони ифодаловчи барча воситани грамматик кўпликка киритмайди.

Ўзбек тилшунослигига сон категорияси бўйича қилинган кейинги ишларнинг барчасида проф. А. Гуломов таълимоти асос қилиб олинди. Академик грамматика [14], олий ўкув юрти дарслклари [13; 11; 9] ушбу мавзу мазкур олимнинг фикрларига таяниб баён қилинди. Мактаб дарслкларида ҳам шу қараш асосида отнинг туб шакли бирлик, -лар олган шакли кўпликни билдиради деб қоида қилиб берилди [12, 70 –71-б.; 1, 124-б.].

Туркийшунослар В. Г. Гузев ва Д. М. Насилов отнинг -лар олмаган шаклини бирлик шакли деб қараш хинд-европа жумладан рус тили грамматикаси хусусиятини туркий тилларга татбиқ қилиш натижаси эканлигини кўрсатади [2; 3].

Шўро даврида эгалик маъносининг фақат қўшимча (*китобим*) ва қўшимча ҳамда сўз (*менинг китобим*) билан ифодаланиши орасидаги фарқ ҳам белгилаб берилмади яъни меъёрлаштирилмади. Тилга руҳий-ижтимоий хилқат сифатида ёндашилган монографияда [5] эгаликнинг бу икки усул билан ифодаланиши қўйидагича талқин қилинади: Ҳиссий баёнда қаратқични ифодалаш учун олмошнинг қўлланиши тўғри бўлади. Эгаликнинг денотатив хусусиятига коннотация қўшилиб ифоданинг таъсир кучи ортади. Ноҳиссий баёнда эса қаратқични таъкидлаш, ажратиб кўрсатиш шарт бўлмайди. Қаратқични фақат қўшимча билан ифодалашнинг ўзи кифоя қиласи [5, 294-б.].

От предмет, предметлик маъносини билдиради [14, 124,125-б] деган таърифда предмет сўзини ўзбек тилининг хусусиятига мос келади деб бўлмайди. Таърифдаги мазкур сўз *мавжудот* сўзи бидан алмаштирилса тўғри бўлади. Негаки от инсон номини ҳам англатади, инсонни эса предмет деб бўлмаслиги ҳеч кимга сир эмас [5, 31-б.].

Шўро даврида қўшма гаплар талқинида ҳам рус тилига асосланиб иш тутилди. Жумладан рус тили меъёrlари таъсири остида ўзбек тилидаги “қуёш чиққач атроф ёришди” каби бир кесимли гаплар гаплар зўрма-зўракилик билан икки гап бирикиши – қўшма гап деб талқин этилади [19, 16-б.].

Бу даврда тиниш белгиларининг қўлланиш қоидалари ҳам рус тили асосида меъёрлаштирилди. Амалда тиниш ишоралари рус тилида қандай бўлса ўзбек тилида ҳам шундай ишлатилаверади. Бошқача айтганда тиниш ишораларининг мезон ва қонун-қоидаси рус тилидан айнан кўчирилиб ҳукмон ҳалқ тилига тақлид қилинди [5, 453-б.].

Шўро салтанати мафкурасига мос равишда тил фақат ижтимоий ҳодиса сифатида талқин қилиниб, унинг айни пайтда руҳий ҳодиса ҳам эканлиги инобатга олинмаганлиги оқибатида ҳалқимизнинг ўзига хос руҳияти акс этган айрим грамматик мавзу қисман меъёрлаштирилди. Жумаладан ҳалқимизнинг руҳий-маънавий хусусиятини акс эттирадиган ҳурмат маъноси категория сифатида ўрганилмади. Ўзбек тилининг структур ўзига хослигини кўрсатадиган ўзлаштирмалик рус тилидагидаек фақат синтактик ҳодиса сифатида талқин қилиниб, унинг -(и)бди, -ган экан (эмии), -(а)р экан (эмии, -син экан (эмии) каби морфологик воситалар билан ифодаланиши кодификация қилинмади [5, 31-б.].

Таҳлилдан кўринадики шўро даврида ўзбек адабий тили бўлимларини меъёрлаштиришда кўп ҳолда рус тилининг хусусиятига таяниб иш тутилган. Юқоридаги каби ўзбек тили қурилишига мос келмайдиган талқин ва қоидаларга яна кўплаб мисол келтириш мумкин. Бундан ўзбек адабий тили қурилишига мос келмайдиган қоидаларни ўзбек тили меъёрининг барқарорлик белгиси ва ўзбек тили тузилишининг ўзига хос хусусиятига таяниб ислоҳ қилиш лозимлиги аён бўлади.

Фойдаланилган адабиётлар

1. Аскарова М., Қосимова К. Она тили. 5-синф учун дарслик. Еттинчи нашри. Тошкент, Ўқитувчи. 1993.
2. Гузев В. Г., Насилов Д. М. К интерпретации категории числа имён существительных в тюркских языках. Журн. “Вопросы языкоznания”. 1975, № 3.
3. Гузев В. Г., Насилов Д. М. Словоизменительные категории в тюркских языках и

- понятие «грамматическая категория» // Журн. “Советская тюркология”. 1981. №3. С. 22 – 35.
4. Гумбольдт В. Избранные труды по языкоизнанию. Москва, “Прогресс”, 1984.
 5. Зикриллаев F. Рух ва тил. Тошкент, Фан, 2018.
 6. Имло лугати. Тошкент, Ўқитувчи, 1978.
 7. Истиқлол ва она тили таълими (тўплам). Тошкент, Фан, 2000.
 8. Ицкович В. А. Языковая норма. Москва, “Просвещение”, 1968.
 9. Мирзаев М., Усмонов С., Расулов И. Ўзбек тили. Тошкент, Ўқитувчи, 1978.
 10. Неъматов X. Социолингвистика. Бухоро, 2001.
 11. Турсунов У., Мухторов А., Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент, Ўқитувчи, 1992.
 12. Фузайлов С., Худойберганова М., Ашуррова Н. Она тили. Учинчи синф учун дарслик. Тошкент, Ўқитувчи, 1995.
 13. Шоабдураҳмонов Ш. ва б. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент, Ўқитувчи, 1980.
 14. Ўзбек тили грамматикаси. I том. Морфология. Тошкент, Фан, 1975.
 15. Ўзбекистон миллий энциклопедияси. 12-жилд. Тошкент, Ўзбекистон миллий энциклопедияси Давлат илмий нашриёти, 2006.
 16. Фуломов А. Ўзбек тилида кўплик категорияси. Тошкент, Ўздавнашр, 1944. 56 бет.
 17. Фуломов А., Асқарова М. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. Тошкент, Ўқитувчи, 1965.
 18. Фуломов А., Асқарова М. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Синтаксис. Тошкент, Ўқитувчи, 1987.
 19. Фуломов А., Неъматов X. Она тили таълими мазмуни. Тошкент, Ўқитувчи, 1995.

**IMPLEMENTATION OF CASE STUDY TECHNOLOGY WHILE TEACHING
ENGLISH LANGUAGE TO STUDENTS OF TECHNICAL HIGHER INSTITUTIONS**
Nazarov Rustam Irkinovich
Tashkent State Transport University

Abstract

In this article, methods of using case-study technology in teaching English to students of a technical university are discussed. In it, special attention is paid to the use of interactive technologies through exercises to improve students' oral speech and work in groups.

Key words and phrases: pedagogical technology, continuous education system, case-study technology, "casus" - "event, event", study of an event or situation, solving a set of problems, individual and group analysis, approval results.

The analysis of achievements in the implementation of the "National Personnel Training Program" in Uzbekistan determined the prospects for the formation of a new generation of personnel who have professional culture, the ability to achieve goals in social and political life, and are able to promote and solve future tasks. One of the main directions of the national program is the democratization, humanization and liberalization of the educational process. Solving this problem, of course, depends on the pedagogue's communication and relationship skills with students. Currently, many countries, including our republic, are using variously named technologies in the continuous education system. Uzbek pedagogic scientist B. L. Farberman defines pedagogical technology as follows: "Pedagogical technology is a new approach to the educational process, and it is an expression of social-engineering consciousness in pedagogy. It standardizes the pedagogical process based on the capabilities of technology and the technical thinking of a person, and creates its optimal project. is a social phenomenon". And educational technology is used to define the scientific aspect of pedagogical technology. It is a "systematic method of creating, designing, and defining all processes of teaching and learning, taking into account technical and human resources, as well as their cooperation, which leads to the task of optimizing educational forms."

МУНДАРИЖА

Зарипов Ботир Комилович. Маънавият масаласи – муҳим масала.....	3
Ҳамраев Мирали Мухаммаджанович. Ўзбек тилининг давлат тили мақомини ошириш йўлида.....	5
Обиджон Хафизович Хамидов. Она тили – миллат руҳи	6

I ШЎЙБА. XXI АСР ИНГЛИЗ ВА АМЕРИКА АДАБИЁТИ. АДАБИЁТ, САНЪАТ ВА ЗАМОН. ҚИЁСИЙ АДАБИЁТШУНОСЛИК ВА ТАРЖИМАШУНОСЛИКНИНГ ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ.....

Assem S. Seitkhadyrova. THE ROLE OF BILINGUALISM IN TRANSLATION AND INTERPRETATION.....	9
Хажиева Феруза Мэлсовна. МАЙКЛ КАННИНГХЭМНИНГ “СОАТЛАР” АСАРИДА РАМЗИЙ ДЕТАЛЬ ТАЛҚИНИ	12
Каримова Шахнозаҳон Каримовна. ЗАМОНАВИЙ ЎЗБЕК ШЕЪРИЯТИДА ЭЛЛИПСИСНИНГ БАДИЙ ВАЗИФАЛАРИ.....	15
Раджабова Дилдора Рахимовна. АДАБИЁТШУНОСЛИКДА ТАРИХИЙ РОМАН ГЕНЕЗИСИ	17
M.K.Бақоева. Байроннинг “Видо” (“Fare Thee Well”) шеъри таржимаси - ўзбек таржимачилининг ўтмишдаги муваффақиятларидан намуна	19
Ochilov Nodirbek Sayfulloyevich. Oscar Wilde, as a leader of aesthetic movement in english literature	22
Safoeva Sadokat Nasilloevna. "THE ISSUE OF LITERARY INFLUENCE AND IDEOLOGICAL-ARTISTIC COMMONALITY (BASED ON THE SOCIOLOGICAL RESEARCH OF ABDULLA QADIRI'S "MEHROBDAN CHAYON" AND "PRIDE AND PREJUDICE" BY JANE AUSTEN)"	24
Shahnoza Sodikova. SHARLOTTA BRONTE VIKTORIYA DAVRI YOZUVCHILARI VAKILI SIFATIDA.....	27
Kamolova Feruza Komilovna, Akhmedova Mehrinigor Bahodirovna. FEMINISTIC FEATURES OF “ NIGHTS AT THE CIRCUS” BY ANGELA CARTER	29
O.X.Ganiyeva, Sh.B.Xodjayeva. ERNEST XEMINGUEYNING “NOBODY EVER DIES” HIKOYASI BADIY XUSUSIYATLARI	32
Икрамова Азиза Аминовна. ТОМАС ЭЛИОТНИНИГ “САРДОБАДАГИ ҚОТИЛЛИК” АСАРИДА ОБРАЗЛАР ТАЛҚИНИ	34
Rakhimova O'g'iloy Akbarovna, Akhmedova Mehrinigor Bahodirovna. JANE EYRE AND WIDE SARGASSO SEA’S TREATMENT OF FEMINISM AND ITS REFLECTION IN CHARACTER ANALYSIS.....	37
Bakhshanda Olimovna Davronova, Gulbakhor Pirmanovna Nazarova. DEMONSTRATION OF RACISM DILEMMA IN “WHITE TEETH” BY ZADIE SMITH	40
G.P. Nazarova, S. Ro'ziyeva. DAVID MITCHELL ASARLARIDA POSMODERN ADABIYOT XUSUSIYATLARINING AKS ETTIRILISHI	42
G.P. Nazarova, Sh. Rakhmatova. EKOFEMINISM VA EKOFEMINISTIK QARASHLARNING PAYDO BO'LISH OMILLARI VA ADABIYOTYDAGI O'RNI	44
Xasanova Muborak Tashpulatovna. ABDULLA ORIPOV SHE'RIYATIDA METAFORANING QO'LLANILISHI	46
Qurbanova N. R., Karimova Xadicha Jamshidovna. U. SHEKSPIRNING “QIROL LIR” TRAGEDIYASIDA BOSH QAHRAMONLAR OBRAZLARINING PSIXOLOGIK TAHLILI	48
Qodirova Aziza Xayrilloyevna. LAKUNALARINING TARJIMADA AKS ETISHI.....	50

2- ШЎЬБА. АДАБИЙ ТАНҚИДЧИЛИК, АДАБИЙ ЖАРАЁНЛАР, АДАБИЁТДА МИЛЛИЙ ҚАДРИЯТ ВА МАЊНАВИЯТ МАСАЛАЛАРИ.	53
Dr. Firuze G\xfcl. THE FALL OF IDEOLOGIES GRAPES OF WRATH AND FAREWELL GUL'SARY!.....	53
Кондратьева Ирина Германовна, Хисматуллина Люция Гумеровна. ЭКСПРЕССИВНОСТЬ И СТИЛИСТИЧЕСКОЕ СВОЕОБРАЗИЕ РАССКАЗОВ К.МЭНСФИЛД.....	53
Дилрабо Кувватова. СЎНГГИ ЙИЛЛАР ЎЗБЕК ДОСТОНЧИЛИГИДА МОДЕРН ИЗЛАНИШЛАР.....	55
Алланазарова Феруза Каримбердиевна. ЖАҲОН АДАБИЁТИДА ЗАМОНАВИЙ НАСР ТАКОМИЛЛИ.....	58
Сафарова Зилола Толибовна, Ўраева Дармон Саидахмедовна. Ч. ДИККЕНСНИНГ “НИКОЛАС НИКЛБИ” РОМАНИДА ТАЪЛИМ МАСАЛАСИ.....	59
U.S.Toirova. INGLIZ ROMANLARIDA IT ZOOSEMASINING TURLI XIL TALQINI	62
Odinaeva Nilufar Lukmonovna, Khudoyberdieva Kamola. THE TRAGEDY IN "MARTIN EDEN" BY JACK LONDON.....	64
Shaymardanov Abror Hamid o'g'li, Juraev Shohruh Baxtiyorovich. TABIIY TILNI QAYTA ISHLASH NAMUNALARI VA ULARNING XORIJIY TILLARNI O'RGANISHDAGI O'RNI.....	67
Муқимова Гулнора Рашидовна. ФИТОМОРФ МЕТАФОРАЛАРНИНГ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИК ХУСУСИЯТЛАРИ	69
Рўзиев Я.Б. ВИЛҲЕЛМ ФОН ҲУМБОЛТ ТАЪЛИМОТИДА РУҲИЙ ҚУВВАТ БИЛАН ТИЛНИНГ ЎЗАРО МУНОСАБАТИ МАСАЛАСИ	71
Худойкулова Марҳабо Аҳадовна. МЕСТО ЖАНРА ПОЛЕМИКИ УЗБЕКСКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ КРИТИКЕ	74
Jalilova Lola Jalilovna, Axmedova Mohinur Farhodovna. PSIXOLOGIZMNING MUHIM JIHATLARINI J.K. ROVLINGNING “GARRI POTTER VA HIKMATLAR TOSHI ”ASARI ORQALI TAHLILI.....	76
Каримова Шахнозаҳон Каримовна. АСҚАР МАҲҚАМ ШЕҶРЛАРИДА ИНВЕРСИЯ	79
Ollomurodov Arjunbek Orifjonovich. COGNITIVE STUDY OF METAPHORS: STRUCTURE AND USAGE.....	80
Qurbanova N. , Karimova Dilshoda Erkinovna. UILYAM BLEYKNING “LONDON” SHE'RIDA METAFORALARNING QO'LLANISHI	82
Jalilova Lola Jalilovna, Nematova Ro`zigul. O'ZBEK ADABIYOTIDA MILLIY RUHIYAT TASVIRI.....	84
Maftuna Yoriyeva, Nodira Roziqovna Qurbanova. JEYMS FENIMOR KUPERNING IJOD YO`LI BOSQICHLARI.....	86
Tursunova Zarina. KEYT SHOPINNING “THE AWAKENING” ASARIDA FEMINISM MAVZUSI	89
Choriyeva Muxlisa, Yandashova Munisa. THE IMPACT OF THE SECOND WORLD WAR ON THE LIVES OF PEOPLE IN REMOTE VILLAGES AND THE DEPICTION OF NATIONAL CHARACTERS REFLECTED IN “BETWEEN TWO DOORS” BY UTKIR HOSHIMOV.....	91
O.X.Ganiyeva, N.B. Aminova. JON STEYNBEKNING ASARLARIDA IJTIMOIY MUAMMOLAR TASVIRI.....	93
Mohinur Raxmuddinovna Sayliyeva. MARGARET MITCHELLNING “SHAMOLLARDA QOLGAN HISLARIM” ASARI FUNKSIONAL-DISKURSIV TAHLIL OBYEKTI SIFATIDA	95
Tukhtayeva Farida Ismatullayevna. CHINESE IN THE WORKS OF US WRITERS	98
Hamroyeva Sharifa Shukur qizi. VALTER SKOTT VA ABDULLA QODIRIY ASARLARIDA TARIXIY HAQIQAT VA BADIY TO'QIMA	100
Muxlisa Choriyeva Jumamurodovna. INGLIZ ADABIYOTIDA “G'URUR/QADR-QIMMAT” MOTIVINING IFODALANISHI	102

Jalilova Lola Jalilovna, Navro'zova Gulruk O'ktamovna. BOLALAR BADIY ADABIYOTIDA MILLIY RUHIYAT TASVIRI.....	104
Кудратова Муборак Шухратовна. АСҚАР МАҲКАМ ИЖОДИНинг ЎЗБЕК АДАБИЁТШУНОСЛИГИДА ЎРГАНИЛИШИ.....	107
Ҳалимов Салоҳиддин Самиевич. ЭДГАР Аллан Понинг психологиядаги БАДИЙ МАҲОРАТИ	109
Ражабова Зебинисо. ЗАМОНАВИЙ ИНГЛИЗ ТИЛИДА СТИЛИСТИК ВОСИТАЛАР КЛАССИФИКАЦИЯЛАРИНИНГ ТАДҚИҚИ	112
O.X.Ganiyeva, Z.T.Tilakova. UILYAM FOLKNER IJODIDA MODERNIZM IN'IKOSI	115
Qurbanova Nodira Roziqovna, Eshonqulova Nasiba Husniddin qizi. E. S. THOMPSON'S CREATIVITY: INTERCONNECTIONS BETWEEN LITERARY BOOKS AND ILLUSTRATIVE ARTWORKS.....	117
Зарина Караматова. МАРСИЯ ТАСНИФИГА ДОИР	118
Zoyirova Mohidil Shokir-qizi. AMERIKA BOLALAR ADABIYOTINING JANRIY XUSUSIYATLARI.....	121
Mamur Mansurovich Sharipov. THE PROBLEM OF INTERTEXTUALITY IN 20TH CENTURY POETRY	123
Shamamedova Zinnat Xayrulloevna. СУЩНОСТЬ И ПРОИСХОЖДЕНИЕ КОНЦЕПТА «АМЕРИКАНСКАЯ МЕЧТА» И ЕЁ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ В РОМАНЕ ТЕОДОРА ДРАЙЗЕРА «ФИНАНСИСТ»	125
Saidova Nilufar Sokhib qizi. JAY PARININING “THE LAST STATION” BIOGRAFIK ROMANI SYUJETIGA BIR NAZAR	128
Mustafoyeva Mahfuza. SONET JANRI XUSUSIYATLARI VA KELIB CHIQISHI	130
3-ШЎЬБА. ХОРИЖИЙ ТИЛЛАРНИ ЎҚИТИШНИНГ ЗАМОНАВИЙ ЁНДАШУВЛАРИ ВА ИСТИҚБОЛЛАРИ. КОРПУС ЛИНГВИСТИКАСИ МАСАЛАЛАРИ. МЕДИАЛИНГВИСТИКА ВА ЛИНГВИСТИК ТАДҚИҚОТЛАР.....	134
Ахмедов Баходир Яхшимуродович. ФОРМИРОВАНИЕ ПРЕДМЕТНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА В УЗБЕКСКОЙ ШКОЛЫ.....	134
Haydarov Anvar Askarovich, Sattorova Shahlo Shavkatovna. TYPES OF MODALITY IN ENGLISH LANGUAGE	136
Shahodat Usmanova. THEORY-BASED ANALYSIS OF MEDIA TEXTS.....	137
Ахмедова Дилдора Баҳодировна. СЕМАНТИК КЕНГАЙТМАНИ ШАКЛЛАНТИРИШДА СЎЗ ТАДҚИҚ ПРЕДМЕТИ СИФАТИДА	140
Раджабова Маржона Ахмадовна. ҚУ'ОНИ КАРИМНИНГ ЎЗБЕК ТИЛИДАГИ ТАРЖИМАЛАРИ ХУСУСИДА	142
Oltinoy Davlatova. THE BRIEF HISTORY OF SUBTITLES AND THEIR USES IN THE PREVIOUS CENTURY	144
Tojiboyev Ilkhomjon Usmonovich. LINGUISTIC CHARACTERISTICS OF VERBALIZERS OF THE CONCEPT "BEAUTY/UGLINESS" IN DIFFERENT SYSTEMIC LANGUAGES.	147
Dilafruz Xodjayeva, Gulchehra Hoshimova Mashraf qizi. INGLIZ TILIDA RITORIK SO'ROQ GAPLARNING FUNKSIONAL XUSUSIYATLARI	149
Sobirova Zarnigor Rakhimovna. THE OCCURRENCE OF DIALECTICISM AS WELL AS ITS USE IN GROUPS OF ENGLISH LANGUAGES	151
Sobirova Zarnigor Rakhimovna. EXPRESSIVE FUNCTION OF ENGLISH ARGOT IN A LITERARY TEXT.....	156
G.P.Nazarova. NUTQ VA MULOQOTDA GENDER FARQNING TA'SIR OMILLARI	158
Сафаров Фируз Сулаймонович. МУСТАМЛАКАЧИЛИК ДАВРИДА ЎЗБЕК АДАБИЙ ТИЛИНИНГ МЕЪЁРЛАШТИРИЛИШИ.....	160